บทคัดย่อ

การวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาระบบความเชื่อและกระบวนการใช้เรือมมะม้วดในฐานะ เครื่องมือในการจัคการสุขภาพและการผลิตช้ำวัฒนธรรมของกลุ่มชาติพันธุ์ไทย-เขมร เป็นการศึกษา ทางค้านมานุษยวิทยาการแพทย์ โคยใช้ระเบียบวิธีเชิงคุณภาพในการเก็บรวบรวมข้อมูลกับ กลุ่มเป้าหมายหลักประกอบค้วย แม่ครู ผู้ป่วยและครอบครัว ผู้นำชุมชน บุคคลากรสาธารณสุข บุคลากรทางการศึกษา และชาวปรือใหญ่ ตั้งแต่เคือนกุมภาพันธ์ 2550 ถึง เคือนตุลาคม 2551

ผลการศึกษาพบว่า มะม้วด เป็นผีเรือนหรือผีประจำตระกูลของกลุ่มชาติพันธุ์ไทย-เขมร พิธี เรือมมะม้วดคือพิธีรำแก้บนนิยมจัดขึ้นในช่วงเคือนมกราคมถึงต้นเคือนพฤษภาคมของทุกปี เรือม มะม้วดเป็นภูมิปัญญาและเครื่องมือในการจัดการสุขภาพเพราะ (1) สอดคล้องกับความเชื่อและ ค่านิยมของกลุ่ม (2) มีรูปแบบการช่วยเหลือผู้ป่วยผ่านปฏิบัติการทางพิธีกรรม เพื่อขจัด "เชื้อ" ที่มี สาเหตุมาจากอำนาจเหนือธรรมชาติ (3) สร้างขวัญ กำลังใจ ความอบอุ่นให้กับผู้ป่วย ครอบครัวและ เครือญาติ (4) เป็นเครื่องมือปลดปล่อยความเครียดและแสดงพลังของผู้หญิง (5) รักษาอัตลักษณ์และ ประวัติความเป็นมาของผู้ป่วย นอกจากนั้นเรือมมะม้วดยังเป็นเครื่องมือในการผลิตซ้ำวัฒนธรรม เพราะทำหน้าที่ (1) ผลิตซ้ำความเชื่อ ค่านิยมและสาสนาพุทธแบบชาวบ้าน ที่เป็นการผสมผสาน ระหว่างความเชื่อแบบพุทธ พราหมณ์ ผี (2) ผลิตซ้ำการจัดลำคับชั้นชุมชนทางพิธีกรรม โดยการให้ เกียรติแม่ครูตามพื้นที่ทางกายภาพและชนชั้นตามระบบวิญญาณอาวุโส (3) ผลิตซ้ำอำนาจของแม่ครู และรูปมะม้วด ผ่านกระบวนการบอกเล่าแบบมุขปาฐะและผ่านปฏิบัติการทางพิธีกรรม ทั้งวิธีการ ข่มขู่ การบังคับและแสดงให้ประจักษ์ถึงพลังอำนาจของสิ่งเหนือธรรมชาติ

องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นและโรงเรียนในพื้นที่ควรนำผลการศึกษาเรือมมะม้วคจัดทำ เป็นหลักสูตรท้องถิ่นเพื่อให้เยาวชนได้เรียนรู้ และเห็นคุณค่าวัฒนธรรมของตน

คำสำคัญ: พิธีเรือมมะม้วค/ มะม้วค/ กลุ่มชาติพันธุ์ไทย-เขมร/ การจัดการสุขภาพ

The objectives of this research were to study the belief and process of using Reum Ma-Muad as a tool for health management and cultural reproduction of Thai-Khmer Ethnic Group. This medical anthropological research used qualitative methods to collect data from mediums, patients and their families, community leaders, public health officers, education officers, and people in Prueyai Sub-district. The data was collected during February 2007 to October 2008.

The research results found that Ma-Muad was categorized as house spirits or ancestor spirits of the Thai-Khmer Ethnic Group. Reum Ma-Muad is a ritual of votive offering, usually held during January to early May of each year. It is a form of indigenous knowledge and a tool for health management because — (1) it is in accordance with the beliefs and values of the group; (2) it can help patients to get rid of "illness" caused by supernatural powers; (3) it encourages morale and positive relations with patients, their families and relatives; (4) it is a tool for women to relieve stress and to demonstrate their power; and (5) it represents the patient's identity and background. In addition, Reum Ma-Muad is a tool of cultural reproduction, as it - (1) it reproduces beliefs, values, and popular Buddhism which combines Buddhism, Brahmanism, and spirit-worship; (2) it reproduces ritual ranking according to the locations of mediums and spirit systems; and (3) it produces the power of the medium called "Mae Kru" and Ma-Muad through narrative and oral tradition by threatening, forcing, and demonstrating the power of superstition.

Local Administration Organization and schools in the area should design a local curriculum on the *Reum Ma-Muad* ritual so that the young generation can learn to appreciate their culture.

KEY WORDS: REUM MA-MUAD RITUAL / MA-MUAD/ THAI-KHMER ETHNIC GROUP / HEALTH MANAGEMENT